

# Boletín de Noticias— ¡Bienvenidos a la Escuela! 2017-2018

Volumen 16 -Edicion2

**ESCUELA AUTÓNOMA DE PREPARACIÓN PARA LA UNIVERSIDAD DE CSU CHANNEL ISLANDS [HTTP://UNIVERSITYCHARTERSCHOOLS.CSUCI.EDU](http://universitycharterschools.csuci.edu)**

## Marquen sus Calendarios

- ⇒ Jueves, 17 de agosto-  
Despedida a la 1:10
- ⇒ Jueves, 18 de agosto-  
Despedida a las  
2:00
- ⇒ Jueves, 24, de  
agosto-Noche de  
Regreso a la  
Escuela
- ⇒ Martes, 29 de agosto-  
Día de Fotografías-  
Escuela Intermedia
- ⇒ Lunes, 4 de sept. Día  
del Trabajo-No  
Habrà Clases
- ⇒ Lunes, 11 de  
septiembre-Día del  
Patriota
- ⇒ Martes, 26 de  
septiembre- Día de  
Fotografías-Escuela  
Primaria
- ⇒ 5-13 de octubre  
Conferencias de  
Padres-Maestros del  
Otoño — Despedida  
11:45
- ⇒ 16-20 de octubre  
VACACIONES DE  
OTOÑO—No Habrà  
Clases

Estimadas Familias de la Escuela Autónoma de Preparación (UP)

¡Bienvenidos!



¡Estamos en marcha con nuestro año escolar 2017-2018! Al comenzar el nuevo año escolar, trabajaremos con los estudiantes para ayudarlos a desarrollar buenos hábitos para tener éxito. Para apoyarlos en hacerlo, por favor ayúdelos a crear rutinas en el hogar que incluyan buena nutrición, sueño adecuado y administración del tiempo. Por favor, ayúdeles a asignar el tiempo adecuado para la tarea, el tiempo de la familia y actividades externas; mientras también puedan llegar a la escuela a tiempo y asistir regularmente. Estos hábitos ayudarán, pero requiere la dedicación de toda la familia para asegurar el éxito del estudiante.

Durante este año escolar habrá varias oportunidades para que las familias participen en las clases de educación para padres y oportunidades de enriquecimiento. Esperamos que usted tome ventaja de estos y que contribuirán al éxito de su hijo(a) en la escuela y su carrera futura. Si hay noches de educación para padres en nuestra escuela. Si usted está interesado, por favor, deje saber a las directoras y vamos a tratar de tener un taller con los temas pedidos. Una gran oportunidad para los padres este año será clases de idioma en español y en inglés.

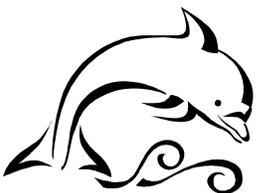
Nos complace continuar ofreciendo a los estudiantes algunas de sus clases de especialista en enriquecimiento favorito, y añadimos algunas nuevas. Este año nuestras clases incluyen: Arte, Codificación, Teclado, Liderazgo, Lego Robótica, Minecraft, Música, Teatro para Lectores, Ukulele y Tutoría de Pares (en la escuela intermedia). Esperamos compartir muchas oportunidades de aprendizaje emocionantes y darle la bienvenida a participar plenamente como nuestros socios durante el nuevo año escolar.

¡Vamos a hacer la escuela 17-18 nuestro mejor todavía!

Charmon Evans  
Directora Ejecutiva

Verónica Solórzano  
Directora, Escuela Intermedia

Darlene Hale  
Directora, Escuela Primaria



Celebrating 16 years of Excellence in Education

Juntos Logramos— Together We Achieve

# Bienvenido

Estamos emocionados de dar la bienvenida a algunos nuevos miembros del personal a nuestra familia de UPCS....

- **Andrea Masterson** se unirá al equipo de la Escuela Primaria con Sra. Cachú. La Sra. Masterson ha trabajado con nosotros en varias capacidades y estamos muy emocionados de tenerla trabajando en el equipo de PY.
- **Silvia Mata** se unirá al equipo de los años intermedios como maestra de doble idioma. La Sra. Mata viene a nosotros con varios años de experiencia docente en programas de inmersión dual. Más recientemente enseñó en Texas.
- **Evelyn Herrera** también se une al equipo de doble inmersión de los años intermedios. Evelyn ha estado con nosotros durante varios años y estamos encantados de tenerla en el equipo de IY.
- **Ryan McCurdy** también se está uniendo al equipo de enriquecimiento de idiomas de los años intermedios. El Sr. McCurdy fue recientemente nuestro maestro de Educación Física. El Sr. McCurdy también trabajó en el equipo de PY y ha trabajado en nuestro centro de aprendizaje. Es emocionante tenerlo ahora trabajando en el equipo de IY.
- **Marisela Vara** ahora estará trabajando en el equipo de Enriquecimiento de Lengua de años intermedios. La Sra. Vara fue recientemente nuestra maestra de español y en el equipo de los años iniciales.
- **Len Bullicer** se ha cambiado del equipo de los años primarios al equipo de enriquecimiento de los años iniciales.
- **Kimberly Matthes** se unirá al equipo de la Escuela Intermedia enseñando Artes del Lenguaje en inglés y Estudios Sociales. La Sra. Matthes recientemente estaba con una escuela autónoma en Santa Clarita. Matthes ha trabajado con estudiantes de los grados K-12 y también ha trabajado varios años en la administración de la escuela.
- **Ray Clayton** se unirá al equipo de la Escuela Intermedia en Matemáticas y Ciencias. El Sr. Clayton trabajó con nuestra escuela el año pasado como un suplente de largo plazo. Estamos felices de tenerlo a tiempo completo.
- **Hannah Davidson** se unirá a nuestro equipo de matemáticas y ciencias de la escuela intermedia. La Srta. Davidson recientemente enseñó 6º grado en Lompoc.
- **Roann Bender** se une al equipo de matemáticas y ciencias de la escuela intermedia. Ella será extrañada en la escuela primaria, pero estamos encantados de tenerla trabajando en el equipo de la escuela intermedia.
- **Cody Durkee** es nuestra nueva profesora de educación física en la escuela primaria.
- **Darlene Hale** recientemente fue nombrada Directora de Primaria.
- **Verónica Solórzano** ha cambiado de posición del Subdirector de la UPCS al Directora de la Escuela Intermedia.
- **Charmon Evans** es ahora Director Ejecutiva de UPCS.
- **Kathleen Donlon** ha asumido la posición de Gerente de Oficina de Primaria.
- **Sonia Tapia** es ahora Gerente de la Oficina de la Escuela Intermedia.
- **Robyn ElZarif** se ha trasladado a la escuela intermedia como asistente de oficina.
- **Sandy Sontag** asumirá el rol de Servicios de Apoyo Estudiantil en el sitio de la escuela primaria.

## La seguridad del estudiante es una prioridad -

### Procedimientos de tránsito y estacionamiento son imprescindibles para todos



¡La seguridad es nuestra prioridad! En un esfuerzo por mantener nuestro sitio escolar seguro para todos los estudiantes, el estacionamiento del sitio de la escuela primaria estará cerrado durante las horas de entrega y recogida. Está prohibido entrar al estacionamiento de la escuela primaria de 7:30 a 8:15 am y de 1:30 a 3:15 pm. Su apoyo es muy apreciado. En días lluviosos, el estacionamiento del sitio de la escuela primaria se abrirá para la entrega y la recogida.

Tenemos una zona de entrega en el estacionamiento de la escuela intermedia para estudiantes de primaria y secundaria y familias para usar. Ayúdenos a proteger a nuestros niños haciendo planes para los procedimientos de entrega y recolección.

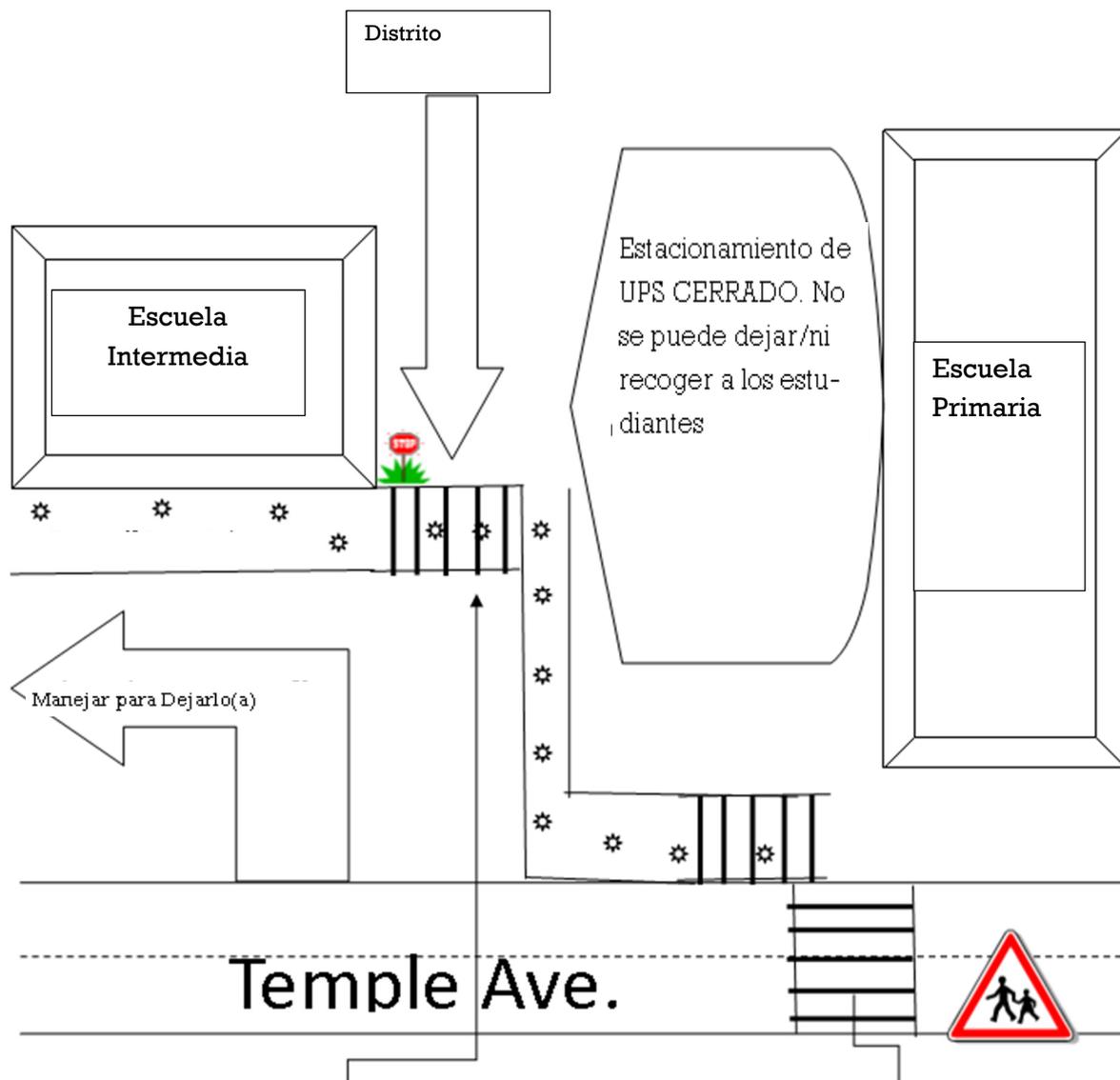
Algunas ideas incluyen:

- Carpool con los vecinos.
- Estacione en Hartnell o en el lado oeste del Temple y haga que su hijo(a) cruce con el guardia de cruce. Usted puede disfrutar de la caminata con ellos también.
- Camine con su hijo(a) a la escuela si vive cerca.
- Haga arreglos para que su hijo camine o monte en bicicleta con un grupo de estudiantes.

**Escuela primaria:** K-1, Primeros años, los estudiantes deben ser recogidos en sus salones. 2do - 5to grado, años primarios y años intermedios, los maestros llevan a sus alumnos al frente de la escuela al final de cada día. Puede estacionarse en una calle cercana y caminar hasta la escuela para recoger a su hijo(a).

VER MAPA EN LA PÁGINA SIGUIENTE





Tenemos un Nuevo y SEGURO cruce para los estudiantes que caminan entre UPS y UCMS. Les pediremos a los estudiantes que sigan el camino marcado arriba \*\*\*\*\* en el mapa cuando caminen entre las dos escuelas y en el área donde los dejan y recogen.

- La escuela primaria tiene tres entradas.
1. Por la cerca de enfrente.
  2. Por la cerca de Temple Ave. cerca del campo
  3. Por la cerca de Eston.



Cruce con el guardia de cruce

## Planeen con Anticipación para Caminar,

Si su hijo(a) va a caminar, montar en bicicleta o patineta desde la casa, por favor avísenle a la maestra de su hijo(a). Es mejor poner el plan por escrito. Los que monten en bicicleta y patinetas deben usar un casco. ¡Es la ley!).



### Viajes de Experiencia Clave: Una Tradición de UCPS

#### Años Primarios (2º y 3º Grados)

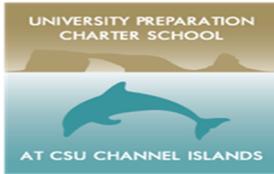
La excursión de la experiencia clave para los años primarios es a la Isla de Santa Cruz ha sido un gran éxito. Debido a que viajamos cada dos años, nuestros estudiantes de 2do y 3er grado tendrán la oportunidad de participar en este viaje para el año escolar de 2018-2019. Por favor, permanezca atento para más información este año escolar.

#### Años Intermedios (4º y 5º Grados)

Los estudiantes de los años intermedios asistieron al Instituto Marino de la Isla Catalina por segunda vez el año pasado. Fue un día 3, 2 viaje de noche. Tuvimos una gran participación y fue una maravillosa experiencia de aprendizaje. Los estudiantes de los años intermedios estarán viajando a Catalina Island Marine Institute de nuevo este año 2017-2018.

#### Estudiantes de 8vo Grado

Nuestra tradición continuará este año con un viaje de 8vo grado a la capital de nuestra nación, Washington, DC! ¡Por favor, permanezca atento para una reunión informativa en septiembre y prepárese para registrarse como participante! Al igual que el año pasado, viajaremos a Washington, D.C. durante las vacaciones de primavera nuevamente este año.



# Póliza de Bienestar

*Estimadas Familias:*

*En un esfuerzo de apoyar la buena salud y los buenos hábitos, la Mesa Directiva de las Escuelas Autónomas de la Universidad ha adoptado recientemente una nueva Política de Bienestar para ayudar a guiar nuestros esfuerzos de toda la escuela. La siguiente información resume la política del consejo escolar, y ayudará a las familias y el personal escolar para mantener un ambiente de aprendizaje sano y apoyar el bienestar de nuestra comunidad escolar.*

*¡Gracias por su continuo apoyo!*

## INTRODUCCIÓN

La Mesa Directiva de la Escuela Autónoma de Preparación (UPCS) reconoce la relación entre la salud de los estudiantes y el rendimiento académico. Es la meta de la UPCS de promover la salud de sus estudiantes mediante el apoyo a la salud, la buena nutrición y la actividad física regular como componentes vitales del entorno de aprendizaje completo. En cumplimiento de este objetivo, la Mesa Directiva de las Escuelas Autónomas adoptó esta Póliza de Bienestar.

## BOCADILLOS

La comida que se sirve durante el día escolar o después de clases o el enriquecimiento después de la escuela debe hacer una contribución positiva a la dieta y la salud de los estudiantes, con énfasis en el servir frutas y verduras como los bocadillos de primaria y bebidas que están dentro de los niveles de nutrición.

## CELEBRACIONES Y EVENTOS

UPCS fomentan el consumo de alimentos y bebidas saludables en las celebraciones y eventos (incluyendo las fiestas de clase) de la escuela. Los maestros limitarán celebraciones que involucran comida durante el día escolar a no más de una fiesta por clase por mes. Se recomienda que cualquier tipo de actividad que proporcione en el salón de clases o en la escuela, en la cual se sirva alimentos o bebidas, se lleve al cabo después del período de almuerzo, con el fin de evitar interferencias con el programa de almuerzos. Maestros y personal de las Escuelas Autónomas de la Universidad piden a los estudiantes y padres de familia a abstenerse de suministrar comidas que contenga mucha azúcar, o sea alta en calorías o alimentos altos en grasa para grupos o celebraciones de clase. Pedimos que las familias no envíen alimentos con azúcar agregada, a la escuela para el consumo por grupos de estudiantes o clases.

## INTERCAMBIO DE ALIMENTOS Y BEBIDAS:

La Escuela Autónoma de Preparación deberá desaconsejar a los estudiantes de compartir sus alimentos o bebidas con otros durante las comidas o meriendas, dadas las preocupaciones acerca de las alergias y otras restricciones a las dietas de algunos estudiantes.

Únase con nosotros en  
***La Noche de Regreso a la Escuela***  
***Jueves, 24 de agosto***

**5:30-8:00 pm.....Recaudación de Fondos para el club de Liderazgo**

**5:45 - 6:15pm.....Junta General de PTSA - ¡Esperamos verlos a todos!**

*(En el pasto junto al estancamiento de la escuela primaria)*

**5:30 - 6:45pm.....Laboratorio de Ciencia *(en la escuela primaria)***

**Salones de la Escuela Primaria**

**6:20-6:50pm.....Presentación Sesión 1**

**7:00-7:30pm.....Presentación Sesión 2 *(Sesión 1 repetida)***

**Salones de la Escuela Secundaria**

**5: 00-5: 40 pm ..... Sesión 1: Reuniones de información sobre el currículo específico para padres**  
 6to grado - D-3; 7º grado D-4; 8º grado-D-1.

**6: 20-7: 00 pm ..... Sesión 2: Reuniones de Información sobre el Currículo Específico de los Padres**  
**(Repite de la Sesión 1)**

6to grado - D-3; 7º grado D-4; 8º grado-D-1.

**7:05-8:06 p.m.....Sesión de preguntas y respuestas en todas las clases de la escuela intermedia**

Durante las presentaciones tendrá la oportunidad de conocer a los maestros de su hijo(a) y conocer las metas del año. Los maestros compartirán información sobre currículo, expectativas y procedimientos que beneficiarán a su hijo ya su familia.

El horario de Regreso a la Escuela de la escuela intermedia combina tanto la noche de padres de nivel de grado como las tradicionales sesiones de Noche de Regreso a la Escuela. La primera parte, de 5:00 a 7:00 pm, será la información sobre el plan de estudios y el programa específico del grado escolar. Durante la segunda parte de la tarde, se le invita a que siga el horario de su hijo, conozca a cada maestro y aprenda de los procedimientos y expectativas específicos del salón. Esperamos que los padres participen en todas las partes del programa. El horario de su estudiante será entregado a usted cuando llegue.

***Noche de Regreso a la Escuela es una noche de información para padres solamente. Si los niños asisten, les pedimos que por favor se queden con sus padres. Parques infantiles permanecerán cerrados por razones de seguridad. ¡Gracias por su ayuda con esto!***

## Contactos de Emergencia-Actualícenlos

La Información sobre Contactos en Caso de Emergencia es actualizada regularmente pero Uds. deben proporcionarnos la información correcta.

Por favor recuerden siempre actualizar la información de emergencia de su hijo(a) si Uds. se mudan o cambian los números de teléfono (casa, trabajo, o celular). Es muy importante para el personal escolar el poder localizarlos en caso de una emergencia.

Únicamente esas personas enumeradas en la tarjeta de emergencia podrán recoger a su hijo(a) de la escuela. La gente que Uds. anotan en la tarjeta deberán se locales y dispuestos a servir en una emergencia. Si su hijo(a) se lastima o se enferma en la escuela, o en el evento de un desastre, nosotros podremos entregarlo(a) únicamente a Uds. o a alguien que esté en la lista de la tarjeta de emergencia. Por favor mantengan sus tarjetas de emergencia actualizadas.



### **Comunicación**

*Nuestro objetivo es mantenerlo lo más informado posible sobre los próximos eventos. Maneras que usted recibirá información son a través de llamadas telefónicas, folletos y boletines escolares.*

*Preste atención a su invitación para unirse a Parent Square nuestra aplicación de comunicación de padres de hogar. Le enviaremos y correo electrónico para unirse o puede detenerse en la oficina y registrarse. Usted puede elegir cómo desea obtener su información; Llamadas telefónicas, mensajes de texto, o ambos!*

*También, por favor visite nuestro sitio web:*

*<http://univeristycharterschools.scudi.edu>*

## **¡Formas Excelentes de Involucrarse!**

UPCS es una comunidad muy emocionante para nuestros padres y estudiantes. Hay muchas formas en las cuales Uds. pueden involucrarse además de las excelentes oportunidades en el salón de clases. Más abajo hay una lista de algunas de las actividades que estarán disponibles durante el año escolar. Esto es únicamente un avance de lo que se aproxima. Estén pendientes de más información para otras oportunidades.

- ¡Club de Arte
- Equipos Robóticos
- PTSA Asociación de Padres Maestros Estudiantes
- Club de Matemáticas
- Club •Comité Asesor Escolar (SAC)
- Ballet Folkórico
- Equipos Toda Clase de Deportes
- Feria del Libro
- ¡Liderazgo Estudiantil-Días de Ánimo, Noches de Película y Más!
- Ligas de Deportes al Mediodía
- Actividades Pacíficas en el Juego
- Concurso de Deletreo
- Música Instrumental-Banda de Concierto para Principiantes
- Club de Almuerzo Delfín
- Festivales de la Cosecha y Luau
- Feria de ciencia
- Eventos Comunitarios-Noches para Cenar Afuera
- Voluntarios en el Salón de Clases
- Carreras del Delfín
- ¡Vendrán más!
- Maratón de Lectura
- Clases de Español e Inglés para Adultos

